《韩国文学作品选读》课程教学大纲

**一、课程基本信息**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **英文名称** | Selected Readings of Korean Literature | **课程代码** | KORE2038 |
| **课程性质** | 专业必修课程 | **授课对象** | 朝鲜语专业学生 |
| **学 分** | 4 | **学 时** | 72 |
| **主讲教师** | 朴明淑、朴桂玉 | **修订日期** | 2023.8.30 |
| **指定教材** | 池水涌，《韩国文学作品选读》，上海外语教育出版社，2015 | | |

**二、课程目标**

（一）**总体目标：**

本课程旨在通过深入研究和阅读韩国文学的经典与现代作品，培养学生对韩国文学的兴趣、帮助学生了解韩国文学的发展脉络和主要流派、引导学生深刻理解韩国文学的历史、文化和艺术特点，掌握韩国文学作品的创作技巧和审美特征，培养他们的文学鉴赏能力、批判性思维和跨文化理解能力以及提高学生的人文素养。

（二）课程目标：

**课程目标1：提高韩文阅读理解能力以及韩文表达能力**

1．1能够将泛读与精读结合，读懂指定文学作品

1．2能够在读懂的基础上用韩语进行讨论与评价

**课程目标2：拓展对韩国文学了解的深度与广度，提高文学鉴赏能力**

2．1了解韩国古代文学的主要类型及特征

2．2了解近代韩国文学的主要类型及特征

**课程目标3：能看懂运用文史哲理论进行作品解析的论文，拓宽人文视野**

3．1了解推荐阅读的文学文化理论以及有关论文

3．2 培养人文情怀，提升自国文化的自豪感。

（三）课程目标与毕业要求、课程内容的对应关系

**表1：课程目标与课程内容、毕业要求的对应关系表**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **课程目标** | **课程子目标** | **对应课程内容** | **对应毕业要求** |
| 课程目标1 | 1.1 | 第一章、第二章 | 毕业要求2：掌握朝鲜语语言知识、文学知识、跨文化知识和相关人文社科知识。  毕业要求4：具备较强的文学赏析能力，即能理解外语文学作品的主要内容和主题思想；能欣赏不同体裁文学作品的特点、风格和语言艺术；能对文学作品进行评论。  毕业要求5：具备较强的跨文化交际能力，具有对文化差异的敏感性、宽容性以及处理文化差异的灵活性。 |
| 1.2 | 第三章 |
| 课程目标2 | 2.1 | 第四章、第五章 | 毕业要求2：掌握朝鲜语语言知识、文学知识、跨文化知识和相关人文社科知识。  毕业要求4：具备较强的文学赏析能力，即能理解外语文学作品的主要内容和主题思想；能欣赏不同体裁文学作品的特点、风格和语言艺术；能对文学作品进行评论。  毕业要求6：具备获取和更新专业知识的学习能力以及较强的自主学习能力。 |
| 2.2 | 第六章 |
| 课程目标3 | 3.1 | 第七章、 第八章 | 毕业要求2：掌握朝鲜语语言知识、文学知识、跨文化知识和相关人文社科知识。  毕业要求4：具备较强的文学赏析能力，即能理解外语文学作品的主要内容和主题思想；能欣赏不同体裁文学作品的特点、风格和语言艺术；能对文学作品进行评论。  毕业要求8：具备良好的思辨能力，能对证据、概念、方法、背景等要素进行阐述、分析、评价、推理与解释；能自觉反思和调节自己的思维过程。  毕业要求9：掌握文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的基本方法，具备综合运用所学理论知识解决问题的研究能力和创新能力。毕业论文综合分数达70分以上。 |
| 3.2 | 第九章、第十章 |

**三、教学内容**

**第一章 고대가요/향가**

1.教学目标

（1）学生了解韩国文学的历史和文学流派。

（2）学生能够欣赏古代歌谣和乡歌，提高文学素养。

2.教学重难点

（1）古代歌谣和乡歌的体裁特征

（2）学生分析文学作品中的文学手法和隐含意义。

3.教学内容

（1）龟旨歌、公无渡河歌、黄鸟歌的主题、表现手法、巫术特征

（2）处容歌、祭亡妹歌的主题、宗教意义

4.教学方法

（1）讲授：通过讲解文学作品的历史、背景和特点，引导学生了解文学作品的语境。

(2) 阅读：指导学生阅读选定的文学作品，并讨论其中的重要情节和主题。

(3) 分析：教授文学分析方法，帮助学生分析文学作品的文学风格和意义。

(4) 讨论：组织小组讨论，促进学生之间的思想交流和观点交换。

5.教学评价

课堂观察、课后作业、课堂发表

**第二章 고려가요/경기체가**

1.教学目标

(1) 掌握고려가요和경기체가两种文学体裁的基本特点和写作风格。

(2) 能够分析和解释韩国文学作品中的主题和意义。

(3) 提高阅读和文学鉴赏能力

2.教学重难点

(1）理解和欣赏고려가요和경기체가

(2) 分辨文学作品中的文化和历史元素。

(3) 分析文学作品的文学风格和表达技巧。

3.教学内容

（1）가시리, 青山别曲的主题思想、表现手法、文学意义

（2）翰林别曲的主题思想、表现手法、文学意义

4.教学方法

（1）讲授：通过讲解文学作品的历史、背景和特点，引导学生了解文学作品的语境。

(2) 阅读：指导学生阅读选定的文学作品，并讨论其中的重要情节和主题。

(3) 分析：教授文学分析方法，帮助学生分析文学作品的文学风格和意义。

(4) 讨论：组织小组讨论，促进学生之间的思想交流和观点交换。

5.教学评价

课堂观察、课后作业、课堂发表

**第三章 시조/가사**

1.教学目标

(1) 掌握시조和가사两种文学体裁的基本特点和写作风格。

(2) 能够分析和解释韩国文学作品中的主题和意义。

(3) 提高阅读和文学鉴赏能力。

2.教学重难点

(1）理解和欣赏시조和가사

(2) 分辨文学作品中的文化和历史元素。

(3) 分析文学作品的文学风格和表达技巧。

3.教学内容

（1）시조的体裁特征及가시리, 青山别曲的主题与社会意义

（2）가사的体裁特征及 한림별곡的主题及文学意义

4.教学方法

（1）讲授：通过讲解文学作品的历史、背景和特点，引导学生了解文学作品的语境。

(2) 阅读：指导学生阅读选定的文学作品，并讨论其中的重要情节和主题。

(3) 分析：教授文学分析方法，帮助学生分析文学作品的文学风格和意义。

(4) 讨论：组织小组讨论，促进学生之间的思想交流和观点交换。

5.教学评价

课堂观察、课后作业、课堂发表

**第四章 설화/가전**

1.教学目标

（1）能够深入了解说话和假传的特征

（2）学生能够分析说话和假传的主题、风格和文学手法。

2.教学重难点

（1）설화,가전의 体裁特征

（2）学生理解설화, 가전的特点和历史背景

3.教学内容

（1） 分析설화中的神话、传说和历史元素。

（2） 介绍가전的历史和特点。

4.教学方法

（1）讲授：通过讲解文学作品的历史、背景和特点，引导学生了解文学作品的语境。

(2) 阅读：指导学生阅读选定的文学作品，并讨论其中的重要情节和主题。

(3) 分析：教授文学分析方法，帮助学生分析文学作品的文学风格和意义。

(4) 讨论：组织小组讨论，促进学生之间的思想交流和观点交换。

5.教学评价

课堂观察、课后作业、课堂发表

**第五章 고전소설**

1.教学目标

（1）学生了解韩国文学的经典小说和文学流派。

（2）学生能够分析韩国文学小说的主题、风格和文学手法。

2.教学重难点

（1）古典小说的体裁特征

（2）学生分析文学作品中的文学手法、人物形象和道德伦理。

3.教学内容

（1）分析고전소설中的人性、伦理、家庭和社会题材表现手法、文学意义

（2）介绍고전소설的历史和特点。

4.教学方法

（1）讲授：通过讲解文学作品的历史、背景和特点，引导学生了解文学作品的语境。

(2) 阅读：指导学生阅读选定的文学作品，并讨论其中的重要情节和主题。

(3) 分析：教授文学分析方法，帮助学生分析文学作品的文学风格和意义。

(4) 讨论：组织小组讨论，促进学生之间的思想交流和观点交换。

5.教学评价

课堂观察、课后作业、课堂发表

**第六章 판소리/판소리계소설**

1.教学目标

（1）学生能够分析판소리계소설的主题、风格和文学手法。

（2）学生能够欣赏판소리계소설作品，提高文学素养。

2.教学重难点

（1）学生理解판소리계소설的特点和历史背景。

（2） 学生分析文学作品中的语言特点、人物性格和文化价值观。

3.教学内容

（1）介绍판소리계소설的历史和特点。

（2）分析판소리계소설中的喜剧、悲剧、爱情和社会伦理题材。

4.教学方法

（1）讲授：通过讲解文学作品的历史、背景和特点，引导学生了解文学作品的语境。

(2) 阅读：指导学生阅读选定的文学作品，并讨论其中的重要情节和主题。

(3) 分析：教授文学分析方法，帮助学生分析文学作品的文学风格和意义。

(4) 讨论：组织小组讨论，促进学生之间的思想交流和观点交换。

5.教学评价

课堂观察、课后作业、课堂发表

**第七章 근대시1**

1.教学目标

（1）学生了解韩国近代诗的历史背景和流派

（2）学生能够分析韩国文学作品中的主题、文学风格和文化内涵

2.教学重难点

（1）学生分析近代诗的语言、意象、和情感表达。

（2）学生理解근대시的文学特点和历史背景

3.教学内容

（1）介绍근대시的兴起和发展背景。

（2）分析근대시中的爱情、自然、和现实生活主题。

（3）阅读和讨论代表性的근대시作品。-진달래꽃, 향수

4.教学方法

（1）讲授：通过讲解文学作品的历史、背景和特点，引导学生了解文学作品的语境。

(2) 阅读：指导学生阅读选定的文学作品，并讨论其中的重要情节和主题。

(3) 分析：教授文学分析方法，帮助学生分析文学作品的文学风格和意义。

(4) 讨论：组织小组讨论，促进学生之间的思想交流和观点交换。

5.教学评价

课堂观察、课后作业、课堂发表

**第八章 근대시2**

1.教学目标

（1）学生了解韩国文学的历史背景和韩国근대시文学的发展脉络。

（2）学生能够分析韩国근대시文学作品的主题、风格和文学价值。

（3）学生能够欣赏并理解한국근대시文学作品，提高文学鉴赏和理解能力

2.教学重难点

（1）学生分析近代诗的语言、意象、和情感表达。

（2）学生理解근대시的文学特点和历史背景

3.教学内容

（1）介绍근대시的兴起和发展背景。

（2） 介绍한국근대시文学的历史和文学流派。

（3） 分析근대시文学中的社会、政治、文化和个人情感主题

（4）阅读和讨论代表性的근대시作品-모란이 피기까지는, 여승，절정, 서시

4.教学方法

（1）讲授：通过讲解文学作品的历史、背景和特点，引导学生了解文学作品的语境。

(2) 阅读：指导学生阅读选定的文学作品，并讨论其中的重要情节和主题。

(3) 分析：教授文学分析方法，帮助学生分析文学作品的文学风格和意义。

(4) 讨论：组织小组讨论，促进学生之间的思想交流和观点交换。

5.教学评价

课堂观察、课后作业、课堂发表

**第九章 근대소설1**

1.教学目标

（1） 学生了解韩国文学的历史背景和韩国근대소설的发展脉络。

（2）学生能够分析韩国근대소설作品的主题、风格和文学价值。

（3）学生能够欣赏并理解한국근대소설作品，提高文学鉴赏和理解能力。

2.教学重难点

（1）学生理解韩国근대소설的历史和文学特点。

（2）学生分析文学作品中的语言、文化元素和社会背景。

（3）学生掌握文学评论和分析的方法。

3.教学内容

（1）韩国근대소설的发展

（2）介绍한국근대소설的历史和文学流派。

（3）分析근대소설中的社会、政治、文化和个人情感主题。

（4）阅读和讨论代表性的한국근대소설作品 -금수회의록, 운수 좋은 날， 감자

4.教学方法

（1）讲授：通过讲解文学作品的历史、背景和特点，引导学生了解文学作品的语境。

(2) 阅读：指导学生阅读选定的文学作品，并讨论其中的重要情节和主题。

(3) 分析：教授文学分析方法，帮助学生分析文学作品的文学风格和意义。

(4) 讨论：组织小组讨论，促进学生之间的思想交流和观点交换。

5.教学评价

课堂观察、课后作业、课堂发表

**第十章 근대소설2**

1.教学目标

（1）学生能够分析韩国근대소설作品的主题、风格和文学价值。

（2）学生能够欣赏并理解한국근대소설作品，提高文学鉴赏和理解能力。

2.教学重难点

（1）学生理解韩国근대소설的历史和文学特点。

（2）学生分析文学作品中的语言、文化元素和社会背景。

（3） 学生掌握文学评论和分析的方法。

3.教学内容

（1）韩国근대소설的发展

（2）介绍한국근대소설的历史和文学流派。

（3）分析근대소설中的社会、政治、文化和个人情感主题。

（4）阅读和讨论代表性的한국근대소설作品-무녀도, 동백꽃, 날개

4.教学方法

（1）讲授：通过讲解文学作品的历史、背景和特点，引导学生了解文学作品的语境。

(2) 阅读：指导学生阅读选定的文学作品，并讨论其中的重要情节和主题。

(3) 分析：教授文学分析方法，帮助学生分析文学作品的文学风格和意义。

(4) 讨论：组织小组讨论，促进学生之间的思想交流和观点交换。

5.教学评价

课堂观察、课后作业、课堂发表

**四、学时分配**

**表2：各章节的具体内容和学时分配表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 章节 | 章节内容 | 学时分配 |
| 第一章 | 고대가요/향가 | 6 |
| 第二章 | 고려가요/경기체가 | 4 |
| 第三章 | 시조/가사 | 6 |
| 第四章 | 설화/가전 | 4 |
| 第五章 | 고전소설 | 10 |
| 第六章 | 판소리/판소리계 소설 | 8 |
| 第七章 | 근대시1 | 8 |
| 第八章 | 근대시2 | 8 |
| 第九章 | 근대소설1 | 8 |
| 第十章 | 근대소설2 | 8 |

**五、教学进度**

**表3：教学进度表**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 周次 | 日期 | 章节名称 | 内容提要 | 授课时数 | 作业及要求 | 备注 |
|  |  | 第一章 | 고대가요/향가 | 6 | 阅读与预习 |  |
|  |  | 第二章 | 고려가요/경기체가 | 4 | 阅读与预习 |  |
|  |  | 第三章 | 시조/가사 | 6 | 阅读与预习 |  |
|  |  | 第四章 | 설화/가전 | 4 | 阅读与预习 |  |
|  |  | 第五章 | 고전소설 | 10 | 阅读与预习 |  |
|  |  | 第六章 | 판소리/판소리계 소설 | 8 | 阅读与预习 |  |
|  |  | 第七章 | 근대시1 | 8 | 阅读与预习 |  |
|  |  | 第八章 | 근대시2 | 8 | 阅读与预习 |  |
|  |  | 第九章 | 근대소설1 | 8 | 阅读与预习 |  |
|  |  | 第十章 | 근대소설2 | 8 | 阅读与预习 |  |

**六、教材及参考书目**

教材：池水涌，《韩国文学作品选读》，上海外语教育出版社，2015

参考书目：

金英今，韩国文学作品选读， 外研社，2018

金英今，朝鲜-韩国文学史，外研社，2010

조동일, 한국문학통사(1-5), 지성사, 1997

**七、教学方法**

1. 讲授法：教师采用举例、对比等多种方式讲解主要概念及课程其他内容。

2. 讨论法：教师组织学生二人一组、四人一组或者全班讨论。

3. 点评法：教师对学生提交的读书报告和课堂发言随时进行点评。

**八、考核方式及评定方法**

**（一）课程考核与课程目标的对应关系**

**表4：课程考核与课程目标的对应关系表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **课程目标** | **考核要点** | **考核方式** |
| 课程目标1 | 读懂指定文学作品 | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标2 | 韩国古代、近代文学的主要类型及特征 | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标3 | 文学文化理论以及有关论文 | 平时成绩、期中考察、期末考察 |

**（二）评定方法**

**1．评定方法**

采用形成性评价方式，关注学生课程目标达成情况，课程总成绩包括：（1）平时成绩（出席率、课堂表现、课堂发表、课后反思）40%；（2）期末考察（期末学习报告、课程反思）60% 。

**2．课程目标的考核占比与达成度分析** （五号宋体）

**表5：课程目标的考核占比与达成度分析表**（五号宋体）

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **考核占比**  **课程目标** | **平时** | **期中** | **期末** | **总评达成度** |
| 课程目标1 | 30% | 20% | 50% | （1）课程目标1达成度={0.2ｘ课程目标1平时成绩+0.3ｘ课程目标1期中成绩+0.5ｘ课程目标1期末成绩}/目标1总分。  （2）课程目标2和目标3达成度按照上述方式计算  （3）课程目标达成度=课程目标1达成度+课程目标2达成度+课程目标3达成度 |
| 课程目标2 | 30% | 20% | 50% |
| 课程目标3 | 30% | 20% | 50% |

**（三）评分标准** （小四号黑体）

| **课程**  **目标** | **评分标准** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **90-100** | **80-89** | **70-79** | **60-69** | **＜60** |
| **优** | **良** | **中** | **合格** | **不合格** |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **F** |
| **课程**  **目标1** | 能够非常好地理解指定文学作品，在此基础上能用韩语非常流利的评价有关作品 | 能够很好地理解指定文学作品，在此基础上能用韩语很流利的评价有关作品 | 能够较好地理解指定文学作品，在此基础上能用韩语较流利的评价有关作品 | 能够基本理解指定文学作品，在此基础上能用韩语基本的评价有关作品 | 不能理解指定文学作品，不能用韩语评价有关作品 |
| **课程**  **目标2** | 能够非常好地知晓韩国古代、近代文学的主要类型及特征 | 能够很好地知晓韩国古代、近代文学的主要类型及特征 | 能够较好地知晓韩国古代、近代文学的主要类型及特征 | 能够基本知晓韩国古代、近代文学的主要类型及特征 | 不能知晓韩国古代、近代文学的主要类型及特征 |
| **课程**  **目标3** | 能够非常好地看懂运用文史哲理论进行作品解析的论文 | 能够很好地看懂运用文史哲理论进行作品解析的论文 | 能够较好地看懂运用文史哲理论进行作品解析的论文 | 能够基本看懂运用文史哲理论进行作品解析的论文 | 看不懂运用文史哲理论进行作品解析的论文 |